

## SUMARIO

### I. DOS TENDENCIAS QUE SE MANTIENEN

1.1 Tres elecciones ganadas por la izquierda. 1.2 Un Crecimiento no Endógeno

### II. OTROS ACONTECIMIENTOS DE SIGNIFICACIÓN

### III. REFLEXIONES SOBRE LA DEMOCRACIA



**En el segundo semestre de este año, 2006, han continuado manifestándose dos tendencias que ya venían mostrando sus efectos en América Latina desde hace algún tiempo: el giro hacia la izquierda en lo político y el sostenido crecimiento económico.**

*Por Carlos Sabino*

*TENDENCIAS Latinoamericanas procura ofrecer al lector un panorama balanceado de la realidad de nuestra región: como informe semestral no es un típico boletín de coyuntura, -pues trasciende lo anecdótico para bucear en las tendencias que se mueven más allá de lo cotidiano- pero esto no implica que vayamos al otro extremo, a la reflexión puramente abstracta, desconectada del variado acontecer de la región. Este equilibrio, además, se refiere a los temas y los hechos a destacar: la idea es vincular lo económico con lo político y lo social, en tanto presentamos informaciones que no se limitan a un grupo específico de países sino que abarcan también acontecimientos que, en ocasiones, pueden pasar desapercibidos.*



### Los desafíos del Mercosur

A dos días de la Cumbre del Mercosur a realizarse en la ciudad de Córdoba, el martes 18 de julio, CADAL organizó en el Claridge Hotel de Buenos Aires una conferencia sobre "Los desafíos a la inserción en el comercio mundial y el futuro del Mercosur". Las exposiciones estuvieron a cargo de Pedro Isern e Isidoro Hodara y el cierre lo realizó Ricardo López Murphy. Entre los asistentes estuvieron representantes diplomáticos de Alemania, Austria, Francia, Chile, Noruega, Eslovenia, Japón, Ucrania, Taiwán, Armenia y Rumania.



### Más zonas rojas para la libertad de prensa

El viernes 4 de agosto se presentó en una Reunión Privada en la sede de CADAL, la edición número 5 del informe "Indicadores de Periodismo y Democracia a Nivel Local en América Latina", a cargo de su autor, el Dr. Fernando Ruiz y con los comentarios de la Diputada Nacional Norma Morandini (Partido Nuevo, Córdoba) y los periodistas Fabián Bosoer (Diario Clarín) y Fernando Laborda (Diario La Nación). Esta publicación es co-editada por CADAL, la Konrad Adenauer Stiftung y la Facultad de Comunicación de la Universidad Austral.



### Nuevos populismos y nueva izquierda en América Latina

Carlos Gervasoni realizó una presentación sobre "Nuevos populismos y nueva izquierda en América Latina", en una Reunión Privada en la sede de CADAL el viernes 11 de agosto. A la misma asistieron académicos, periodistas y diplomáticos de España, Japón, Eslovaquia, Rumania, Noruega, República Checa y la Unión Europea.



### Lula: La izquierda al diván

El miércoles 23 de agosto se realizó la presentación del libro "Lula, la izquierda al diván" de Ceferino Reato, publicado por CADAL y Editorial Catálogos, en el Centro Cultural Borges.

La presentación estuvo a cargo de Pacho O'Donnell, autor del prólogo (segundo de la izquierda); Jorge Castro, analista político internacional (centro); Ceferino Reato, autor del libro (cuarto de la izquierda); y Ariel Palacios, corresponsal de O Estado de Sao Paulo (primero de la derecha). La coordinación de las exposiciones la realizó la periodista Nora Briozzo.



### Chile: Nuevo Trato y Diálogo Social

El lunes 18 de septiembre se realizó en la Universidad del CEMA, la Conferencia Internacional "La experiencia chilena en Reforma del Estado y Diálogo Empresarial-Sindical", a cargo de Exequiel Silva y Rodolfo Seguel.

Silva fue diputado de Chile, Ex Vicepresidente de la Cámara de Diputados y actual Secretario de Relaciones Internacionales del Partido Demócrata Cristiano. Por su parte, Seguel fue diputado de Chile y líder del sindicato del cobre que organizó la primera gran huelga contra Pinochet.





## I. DOS TENDENCIAS QUE SE MANTIENEN

En el segundo semestre de este año, 2006, han continuado manifestándose dos tendencias que ya venían mostrando sus efectos en América Latina desde hace algún tiempo: el giro hacia la izquierda en lo político y el sostenido crecimiento económico.

### • 1.1 Tres elecciones ganadas por la izquierda

• Los resultados de las elecciones en Nicaragua, Ecuador y Venezuela siguen apuntalando el viraje hacia la izquierda que han dado los países de nuestra región, en medio de una favorable situación económica que no presenta signos de cambiar en el corto plazo. Una combinación que, a nuestro juicio -como veremos más adelante- expresa la vigencia de ideas fuertemente arraigadas en América Latina respecto a temas tan cruciales como la riqueza, el papel del estado, la igualdad y la libertad. Pero veamos, antes de reflexionar sobre estos aspectos más generales, lo que ha ocurrido en el semestre.

• La victoria de Daniel Ortega y el FSLN en Nicaragua, el 5 de noviembre pasado, estuvo determinada por dos factores principales: la división de la centro derecha y las reformas constitucionales que se pusieron en vigencia para la elección. Los opositores a Ortega quedaron divididos detrás de dos candidatos muy fuertes, Montealegre y Rizo, que recibieron más de mitad de los votos totales y que -juntos- hubiesen podido ganar con facilidad, pues lograron, sumando sus votos, el 55,4% del total. El FSLN no alcanzó ni siquiera el 40% de los votos totales (llegó apenas al 38%), menos que en ocasiones anteriores, pero pudo triunfar por causa de esta división y porque la constitución reformada no lo obligaba a ir a una segunda vuelta si sobrepasaba el 35% de los votos y obtenía más de 5 puntos de diferencia contra su inmediato seguidor. Esta curiosa disposición, aprobada previamente en el Congreso con los votos sandinistas y los del PLC, estaba hecha como a la medida para permitir el regreso de Ortega al poder, y así funcionó sin dificultad alguna. El PLC, en la práctica, le entregó de este modo el poder a Ortega con el objeto de conseguir un mejor

trato (hasta el posible indulto) para el ex presidente Alemán, condenado por cargos de corrupción a una larga pena.

Ortega ha triunfado después de esta compleja jugada política, pero por esta misma razón no dispone de mucho espacio para maniobrar. Ha satisfecho su largo deseo de retornar al poder pero, ahora, tendrá que cuidar de que no se unan contra él sus anteriores enemigos y que Nicaragua no abandone la senda de crecimiento que ha emprendido en los últimos años. Por esto, y porque ahora encabeza a un sandinismo que poco tiene que ver con el que existía un cuarto de siglo atrás, Ortega se ha mostrado desusadamente moderado en la campaña electoral y en las primeras declaraciones que ha dado como mandatario electo. Regresa al poder un hombre de la izquierda, sin duda alguna, pero un hombre que ya no es un revolucionario, encabezando un partido enriquecido por lo que se llamó "La Piñata", el reparto entre la elite del FSLN de los bienes expropiados a comienzos de los ochenta.

En Ecuador, en segunda vuelta, se ha impuesto un admirador de Chávez, el economista Rafael Correa, derrotando al magnate bananero Alvaro Noboa. Correa había perdido en la primera vuelta electoral contra Noboa pero retomó con brío la campaña y consiguió los votos de una gruesa parte del electorado centrista, en parte favorecido por las excentricidades de su contendor, muy dado a actitudes mesiánicas. Antes habían quedado en el camino el izquierdista moderado Roldós y Cinthya Viteri, mas inclinada hacia la centro derecha. Las primeras declaraciones de Correa -a diferencia de lo ocurrido con Ortega en Nicaragua- han despertado la inquietud de los mercados y han hecho aumentar el llamado riesgo país. El nuevo presidente habla de no cancelar o de renegociar parte de la deuda, se muestra poco dispuesto a impulsar el libre comercio y, en general, mantiene una postura bastante radical en todas sus presentaciones.

Su futuro, sin embargo, no parece demasiado claro. Ecuador fue el país que inició el camino del retorno hacia la democracia en nuestra región a finales de la década de los setenta, en 1978 exactamente. Después de marcar el

**Los resultados de las elecciones en Nicaragua, Ecuador y Venezuela siguen apuntalando el viraje hacia la izquierda que han dado los países de nuestra región, en medio de una favorable situación económica que no presenta signos de cambiar en el corto plazo.**

rumbo en este sentido, y de algún tiempo en el que pareció irse consolidando un estado de derecho, el país entró en un cono de inestabilidad que ha durado hasta la fecha. Por una u otra razón ninguno de sus tres últimos presidentes electos ha podido completar su mandato: han caído así el pintoresco Abdala Bucaram, el socialcristiano Jamil Mahuad –a quien se creía más sensato– y el militar “antisistema” Lucio Gutiérrez, todos acosados por una variedad de enemigos que se han coaligado, momentáneamente, para derrotarlos. Ecuador, dividido entre una serranía de fuerte predominio indígena centrada en Quito –la capital– y una costa mucho más pujante en lo económico, que gira alrededor de Guayaquil, parece ahora decididamente ingobernable. No sólo porque existen virtualmente dos países diferentes en un mismo territorio sino porque además el nuevo mandatario no tiene partido alguno que lo respalde en el Congreso e insiste –al menos por ahora– en llamar a una constituyente de tipo fundacional como han hecho en su momento Chávez y Evo Morales. Su destino, por lo tanto, parece bastante complicado, y exigirá del nuevo gobernante una capacidad de convocatoria y una plasticidad para hacer alianzas que –todavía– no ha dado señales explícitas de poseer.

En **Venezuela**, por otra parte, Hugo Chávez alcanzó el 3 de diciembre una previsible victoria electoral que lo habilita para seguir seis años más (ya lleva ocho) al frente del estado. Si bien algunas encuestas mostraban cierta paridad entre el actual presidente y Manuel Rosales, líder de la oposición unificada, todo hacía suponer que el candidato en el gobierno conservaría con facilidad el poder: con el Congreso, el Consejo Nacional Electoral y el Poder Judicial en sus manos, utilizando a discreción todos los amplios recursos de que dispone la petrolera Venezuela, con un sistema de votación electrónico y sofisticado pero imposible de auditar completamente y con un padrón electoral en el que repetidamente se han señalado multitud de irregularidades, era prácticamente imposible que Chávez pudiese perder su reelección. Las esperanzas de la oposición fueron alentadas por las

multitudinarias manifestaciones de apoyo a Rosales que hubo en las últimas semanas de la campaña, pero no pudieron concretarse el día de las elecciones: quizás faltó un poco más de tiempo para que los votantes pudiesen cambiar de opinión e inclinar la balanza a su favor –las encuestas mostraban a un Chávez en retroceso– tal vez era sencillamente imposible vencer a un candidato oficial tan poco democrático y tan atrincherado en el poder.

Chávez ha prometido ahora avanzar en el camino de su revolución socialista bolivariana, pero no queda claro en que forma decidirá proseguir con su gobierno. Algunos temen que, ya sin restricción ninguna y con muchos años de plazo por delante, se decidirá por fin a emular a Fidel Castro, imponiendo un sistema cerrado y totalitario; otros piensan que, por el contrario, y con una oposición que da muchos signos de moderación, se estabilizará por completo el modelo, favoreciendo implícitamente al amplio sector de funcionarios enriquecidos desde el comienzo del régimen para mantener la dictadura con fachada democrática que mejor calza con las ideas “políticamente correctas” que predominan en lo internacional.

A nuestro entender es algo más probable que se siga este último curso, aunque con una importante restricción: la que determina la cuantía de los ingresos petroleros. Si estos siguen firmes, Chávez proseguirá su curso demagógico, mantendrá las dádivas abiertas en que consisten sus programas sociales y dejará que muchos se enriquezcan, mientras sigue hostigando a sus adversarios. Pero si los ingresos bajan –o, para decirlo con más exactitud– cuando llegue el momento, más pronto o más tarde, en que el chorro petrolero se haga insuficiente para cubrir sus gastos, una crisis profunda se desatará en Venezuela. Ya antes ha sucedido, y volverá a suceder. Por más que los precios del petróleo suban nunca lo harán a la velocidad en que lo hacen los gastos del gobierno y entonces aparecerán –tal como en el pasado– las devaluaciones y la fuerte inflación, el control más riguroso de las cuentas internacionales y de las divisas, y una situación económica muy recesiva, como las de 1983 o 1989. Si las dificultades son

**Por cuarto año consecutivo las economías de América Latina, como un conjunto, han experimentado un definido crecimiento. La CEPAL ha revisado al alza sus anteriores proyecciones, pronosticando un 5% de crecimiento en el producto global, superior al promedio de los últimos cuatro años.**



intensas para Chávez seguramente, tratará de aprovecharlas para lanzarse de una vez, abiertamente, por el camino del totalitarismo. Pero no es fácil predecir, por el momento, si logrará imponerse en sus propósitos o si se verá arrastrado a un crítico final, que pueden contener alguna dosis más o menos sustantiva de violencia. Lo único que nos queda claro, por ahora, es que el caudillo venezolano no abandonará el poder mansamente, como cualquier gobernante democrático, sino que se aferrará con desesperación a su posición de mando, empleando para eso todos los recursos imaginables a su alcance.

### 1.2. Un Crecimiento no Endógeno

Por cuarto año consecutivo las economías de **América Latina**, como un conjunto, han experimentado un definido crecimiento. La CEPAL ha revisado al alza sus anteriores proyecciones, pronosticando un 5% de crecimiento en el producto global, superior al promedio de los últimos cuatro años, que fue de un 4,3%. Para Brasil, México, Costa Rica, Bolivia y Guatemala se espera que la cifra llegue en este año –o sobrepase ligeramente- la cota del 4%. Mayores serán las tasas de crecimiento de Colombia Uruguay y Honduras, de alrededor del 5%, de Perú y Chile (entre 5 y 6%), y todavía superiores las de Panamá (6,5%), Argentina, Venezuela y la República Dominicana (entre el 7 y el 8%).

Este notable crecimiento ha sido alentado, como es bien sabido, por los buenos y sostenidos precios de todas las materias primas que exporta la región, que a su vez provienen de una economía mundial que no cesa de crecer, impulsada por la expansión impresionante de los mercados de China, la India y otras naciones en desarrollo. Pero estas “burbujas de crecimiento”, como lo apuntara Anoop Singh, del Fondo Monetario Internacional, no han sido suficientes para lograr el despegue de nuestras economías. Singh ha señalado, con acierto, que América Latina ha sido “la región menos exitosa en el sostenimiento de estos períodos” de expansión, que “siempre han terminado antes que los de otras regiones.” Cuando ha llegado el momento de la recesión o de la crisis -apuntamos por nuestra parte en

Tendencias- la región los ha sufrido con mayor profundidad e intensidad, perdiendo buena parte de lo alcanzado en los años de bonanza.

Estas altas tasas de crecimiento se han obtenido –salvo en el caso de Venezuela- sin que por otra parte la inflación haya retornado a nuestro continente. Al contrario, en varios países ha disminuido, situándose ahora en cifras cercanas al 5% anual, muy cercanas ya a las de los países de mayor estabilidad y desarrollo. En Venezuela, en cambio, se espera que el aumento anual de los precios bordee el 20% para todo 2006.

**México**, como ya lo hicieran el año anterior algunos países de la América del Sur, ha utilizado los recursos provenientes de sus exportaciones para amortizar de una vez la deuda externa que tenía con organismos como el BID y el Banco Mundial. Después de entregar unos 9.000 millones de dólares a estos organismos –y de continuar sus pagos regulares- la nación mexicana ha reducido notablemente su deuda total. Lo mismo sucede, puede decirse, en toda la región: ya la **deuda externa** no es un problema serio que pueda complicar el desenvolvimiento de las naciones latinoamericanas, como sucedía durante los años ochenta y noventa, y en cambio se han acumulado en todos los países importantes saldos favorables del comercio exterior bajo la forma de reservas internacionales considerables.

¿Qué es lo que impide entonces, que nuestros ciclos de crecimiento se mantengan en el tiempo y resulten finalmente en un aumento general del bienestar de nuestros pueblos? Una información sobre la valoración de inversiones españolas en el exterior, proporcionada por Iberglobal y el Club de Exportadores e Inversores españoles, resultará ilustrativa al respecto. **El índice de valoración de la inversión extranjera en el exterior** que elaboran estos organismos muestra en primer lugar a Chile, con un puntaje de 7,02 sobre un máximo posible de 10. Le siguen México, con 6,19, Brasil, con 5,96, y el resto de los países de la región con valores algo superiores a 5, para cerrar con Venezuela, que apenas tiene 4,4 y Bolivia que alcanza apenas a 4,1.

**Estas altas tasas de crecimiento se han obtenido – salvo en el caso de Venezuela- sin que por otra parte la inflación haya retornado a nuestro continente. Al contrario, en varios países ha disminuido, situándose ahora en cifras cercanas al 5% anual.**

La valoración de las inversiones depende, según se puede inferir de estas cifras, de la estabilidad institucional de los países, las garantías que se ofrecen a la propiedad privada y la apertura internacional que muestra cada economía. Es obvio que países como Venezuela, Ecuador y Bolivia, que imponen onerosas renegociaciones de contratos ya firmados a las empresas que invierten en sus territorios, tengan peores puntajes que Chile o México, países mucho más seguros para el inversor desde todo punto de vista.

Si el crecimiento, en última instancia, depende de la inversión y de la formación de capital, y si éste huye ante la desembozada injerencia política en la economía o el continuo cambio en las reglas del juego, encontramos entonces buenas razones para entender el fenómeno de nuestra falta de continuidad en el crecimiento y, sobre todo, de la lenta manera en que éste afecta las condiciones de vida de los más pobres.

## II. OTROS ACONTECIMIENTOS DE SIGNIFICACIÓN

Aparte de las tres elecciones reseñadas en este número de *Tendencias* debemos registrar algunos otros hechos que, ocurridos durante el semestre, podrán tener ciertas repercusiones posteriores. Entre ellos mencionaremos:

- El intento de **Venezuela** por obtener un escaño no permanente en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Una intensa campaña, realmente muy costosa, permitió que el gobierno de Chávez bloqueara la candidatura de **Guatemala**, país al que apoyaban los Estados Unidos. Los guatemaltecos obtuvieron mayor cantidad de votos, pero no los suficientes como para triunfar por los dos tercios requeridos, por lo que finalmente se escogió por consenso la candidatura de **Panamá**, que ocupará ese puesto durante dos años, a partir del primero de enero próximo.
- **Venezuela** entró formalmente al **Mercosur** el 21 de julio. Ya Chávez, en la cumbre sudamericana de diciembre en Cochabamba, Bolivia, ha comenzado a

criticar al pacto al que acaba de entrar, dándole razón a quienes pensaban que la incorporación del país petrolero poco podrá traer de bueno a un acuerdo regional que, en realidad, ha perdido por completo el dinamismo que tuvo hace algunos años.

- En **Bolivia** se ha estancado por completo la constituyente que promovió Evo Morales. Su partido, el MAS, obtuvo apenas un 51% en las elecciones para esa asamblea, mucho menos de lo que se había anunciado en un primer momento. Con sus aliados, el presidente Morales tiene una escasa mayoría en la asamblea y está muy lejos de controlar los dos tercios que necesita, según la ley de convocatoria a la constituyente, para aprobar las resoluciones de importancia. El MAS ha tratado que las decisiones se tomen entonces por mayoría simple, lo que ha provocado una fuerte resistencia entre sus opositores. Al momento de escribir estas líneas hay más de 2.000 personas en huelga de hambre reclamando que se respete la ley inicial con la que los bolivianos fueron a las urnas y el clima político en Bolivia está, por decir lo menos, muy enrarecido: han habido paros cívicos en varios departamentos que reclaman su autonomía, voces que reclaman incluso la independencia de las regiones que se sienten atropelladas por el poder central, manifestaciones de todo tipo y hasta enfrentamientos entre trabajadores que han tenido un saldo trágico de casi dos decenas de muertos. El presidente se apuntó un éxito, en noviembre pasado, cuando logró la aprobación de una Ley de Reconducción de la Reforma Agraria que estatiza “sin indemnización alguna, las tierras cuyo uso perjudique al interés colectivo”. Pero, en general, se aprecia que el proyecto radical de Morales –que cuenta con el abierto apoyo de Cuba y Venezuela– está sufriendo serios tropiezos, se ve afectado por una oposición que no quiere cederle la suma del poder público y en definitiva no ha logrado avances sustanciales. Todos los elementos de la situación apuntan hacia una creciente inestabilidad que puede estallar con violencia en los próximos meses. La reciente creación de una Junta Autónoma Democrática (JADB) –que incluye los departamentos autonomistas de Santa Cruz, Beni, Pando y

**Venezuela entró formalmente al Mercosur el 21 de julio. Ya Chávez, en la cumbre sudamericana de diciembre en Cochabamba, Bolivia, ha comenzado a criticar al pacto al que acaba de entrar, dándole razón a quienes pensaban que la incorporación del país petrolero poco podrá traer de bueno a un acuerdo regional**

**En casi una década todos los países de América Latina, salvo Cuba, llegaron a darse gobiernos democráticos, lo que produjo obvia satisfacción y tranquilidad entre los ciudadanos. Pero pronto comenzaron a aparecer, en el horizonte de la opinión, nuevos objetivos y renovados reclamos que cambiaron la actitud hacia los gobernantes electos.**

Tarija- muestra que el proyecto socialista de Evo Morales puede llevar incluso al desmembramiento total del país.

- En **México**, el candidato derrotado, López Obrador, continúa con su oposición radical, antisistema, recusando el resultado de las pasadas elecciones de julio. Después de un bloqueo de las principales arterias de la capital, que duró 47 días, los diputados del PRD trataron de impedir la juramentación del nuevo mandatario, Felipe Calderón, que sin embargo logró asumir la presidencia el pasado 1 de diciembre en un acto mucho más breve que lo usual. López Obrador ha constituido un “gobierno paralelo” y se rehúsa a convalidar la institucionalidad del país, creando una situación potencialmente muy peligrosa para la estabilidad de la nación azteca. Los graves y prolongados disturbios de Oaxaca han contribuido además a mostrar la imagen de un país que, a pesar de todos sus éxitos económicos recientes, todavía no parece haber encontrado el rumbo firme que requiere para progresar y desarrollar todas sus amplias potencialidades.
- **Chile** ha firmado, en agosto, un Tratado de Libre Comercio con China, el primero que la nación asiática firma con un país que no pertenece a ese continente. De este modo, la nación sureña queda ahora como la economía más integrada del mundo, puesto que tiene ya TLC firmados con países que representan, en conjunto, el 75% de la producción mundial. Un nuevo tratado, esta vez con Japón, promete continuar esta tendencia hacia la apertura comercial que tantos beneficios ha reportado ya a los chilenos.
- El 31 de julio pasado se anunció en **Cuba** que Fidel Castro, el más veterano de los dictadores del mundo, se retiraba momentáneamente del poder por razones de salud. Como en la más tradicional de las monarquías el jefe comunista entregó el poder a su hermano, Raúl, que hasta ahora ha mostrado al mundo un bajo perfil, mientras acaba de definirse la situación. Confiabiles informaciones, apoyadas tanto por las imágenes como por las ausencias

del veterano Fidel, indican que éste padece un cáncer terminal que acabará con su vida en pocos meses. Se abre así el complejo proceso de la transición que tendrá que recorrer la isla, cuyo régimen económico depende ahora completamente de las ayudas que le proporciona el venezolano Chávez, superiores a los 3.000 millones de dólares anuales (la cifra se va acercando, ya, a lo que gastaba la extinta Unión Soviética para mantener a su aliado). El comunismo cubano, que además se sostiene gracias al liderazgo histórico de Fidel Castro, tendrá sin duda que renovarse, aunque difícil es predecir ahora qué podrá suceder exactamente durante los próximos meses. La dirigencia cubana, como es natural, ha entrado ya en una etapa de duras disputas por el liderazgo, en la que se debaten tanto temas ideológicos como prácticos y en la que se cruzan, además, las lógicas ambiciones personales. Prometemos a nuestros lectores un informe mucho más amplio de la situación para el próximo número, cuando es posible que ya no tengamos la presencia de Fidel, aunque nada se podrá adelantar de concreto hasta que el viejo líder abandone definitivamente este mundo. En regímenes personalistas de este tipo nada puede definirse, propiamente, hasta que el dictador no desaparece por completo de la escena.

- El día 10 de diciembre, en Santiago de **Chile**, falleció el general Augusto Pinochet, cerrando así un viejo capítulo de la historia chilena. El general tenía ya 91 años y seguía sometido a una serie de juicios que, por motivos diferentes, le habían abierto sus enemigos políticos. Es difícil hacer un balance adecuado de la figura de Pinochet, odiado y admirado como pocos y símbolo de toda una época. Pero el historiador del futuro tendrá que tomar en cuenta, al menos, algunos datos: Pinochet asumió el poder dictatorialmente, en un clásico golpe de estado de los que tan comunes eran en esa época, para derrocar al gobierno de Salvador Allende. Chile estaba profundamente dividido y se aproximaba a una guerra civil o al comunismo; el general encabezó una labor represiva que acabó con ambas posibilidades y que dejó un saldo de más



de 3.000 víctimas. Permaneció 17 años en el poder, tiempo en el que Chile estabilizó y liberó su economía, que estaba en pleno caos en 1973. A diferencia de otros dictadores, sin embargo, Pinochet organizó un proceso de transición a la democracia y se apartó voluntariamente del poder. Sus continuadores al frente del estado tuvieron el tino de no cambiar su política económica, al menos en lo esencial, dando a Chile la oportunidad de permanecer en el camino de crecimiento en que aún hoy se encuentra, y que promete incorporarlo en breve plazo a las economías más dinámicas y ricas del planeta.

### III. REFLEXIONES SOBRE LA DEMOCRACIA

Decíamos al comienzo de este número de *Tendencias* que la ola de izquierda que recorre América Latina obedece, entre otros factores, a ideas muy arraigadas que tienen nuestros pueblos acerca de la democracia, la justicia, el papel del estado y la riqueza. Permítasenos aclarar en algo este concepto.

Cuando comenzó el proceso de democratización que recorrió a la región a partir de 1978 el objetivo principal era acabar con las dictaduras militares que gobernaban en gran parte de nuestros países. Salvo México, Costa Rica, Colombia y Venezuela, las demás naciones poseían gobiernos militares, algunos fuertemente represivos. Cuba, entretanto, vivía también bajo la dictadura, aunque esta era de otro tipo, la propia de los totalitarios países comunistas.

En casi una década todos los países de América Latina, salvo Cuba, llegaron a darse gobiernos democráticos, lo que produjo obvia satisfacción y tranquilidad entre los ciudadanos. Pero pronto comenzaron a aparecer, en el horizonte de la opinión, nuevos objetivos y renovados reclamos que cambiaron la actitud hacia los gobernantes electos.

La democracia y el régimen de derecho se concibieron entonces cada vez más, y por desgracia, de un modo puramente instrumental: se exigió a la “democracia”, como sistema

político que es, una tarea irrealizable, la de combatir y eliminar la pobreza.

Se confundió, a su vez, lo que es la democracia, dándole al concepto un sentido a la vez demasiado amplio y excesivamente restringido. Amplio, porque se aceptó que cualquier decisión tomada por mayoría debía ser considerada como válida, sin tomar en cuenta que un régimen de libertades que sea útil para todos requiere de un equilibrio, de unos contrapesos y garantías que deben escapar al cambiante estado de la opinión pública de la ciudadanía; restringido porque se concibió a la democracia puramente como un sistema de elección popular, dejando de lado principios como los de alternabilidad de los gobernantes, el respeto a las minorías y las necesarias salvaguardas contra el poder creciente del estado. En varios países se cambió la constitución para permitir la reelección de los mandatarios (Argentina, Brasil, Perú, y ahora Colombia) y en todas partes se revisaron febrilmente las constituciones, para adaptarlas a las volubles expectativas de la mayoría.

El resultado de esta confusión es que las democracias latinoamericanas comenzaron a derivar, a comienzos de este siglo, por el peligroso camino de lo que se conoce en la ciencia política como “tiranía de las mayorías”. Populistas que prometen resolver todos los problemas quitándole a los ricos para darle a los pobres comenzaron a triunfar en la región, a adueñarse del poder, y a establecer desde allí –como Chávez- dictaduras con una fachada electoral que pronto, también, aprendieron a manipular. En otros casos – como el de Ecuador- los nuevos populistas no lograron consolidar su dominio, pero los países entraron en un ciclo de inestabilidad que aún hoy perdura. El viejo peligro que encierran dentro de sí las democracias es que pueden ser capturadas –como ya lo señalara Aristóteles hace más de dos milenios- por aventureros demagógicos que convierten el reino de la voluntad popular en su propio dominio personal, destruyendo todas las promesas que hicieran cuando procuraban alcanzar el poder.

**La ola de izquierda que recorre América Latina obedece, entre otros factores, a ideas muy arraigadas que tienen nuestros pueblos acerca de la democracia, la justicia, el papel del estado y la riqueza.**

Mucho más se podría elaborar estas ideas, naturalmente, aunque no nos parece que *Tendencias* sea el sitio apropiado para hacerlo. Baste mencionar que los nuevos demagogos proponen siempre políticas burdamente redistribucionistas, que van creando un aparato de dominación que vulnera poco a poco las libertades ciudadanas, que su manejo de la economía nunca proporciona riqueza a los más pobres sino a un grupo privilegiado de sus seguidores y a los oportunistas de siempre, disfrazados de empresarios. Se crea así un nuevo sector económico poderoso que, al convertirse en elite dominante, repite el ciclo y se alza como nuevo grupo dominante: el caso nicaragüense es el más triste y directo de los ejemplos posibles.

**Tal vez los pueblos, gracias a la experiencia acumulada, puedan ir aprendiendo poco a poco lo que más les conviene, no lo dudamos. Pero el proceso será largo, plagado de dificultades y de crisis.**

Mientras nuestros pueblos se sigan entregando, atados de pies y manos, a los caprichos de los nuevos “salvadores de la patria”, mientras se siga pensando que la pobreza podrá desaparecer cuando se repartan las propiedades de los más ricos,

mientras se desprecien las libertades básicas del hombre y se las sacrifique en aras de un poder estatal que aparece como un dios proveedor de beneficios en las fantasías de los ilusos, poco es lo que se podrá hacer para constituir en nuestros países auténticos estados de derecho. Continuarán las crisis políticas y la pobreza, y de poco servirán el crecimiento económico coyuntural y las elecciones que ritualmente se repiten con regularidad.

A muchos lectores, tal vez, les parecerán demasiado pesimistas estas palabras. Pero ellas surgen del registro continuado de nuestros desaciertos, de una historia reciente que muestra con dureza la magnitud de nuestros errores, a los que no debemos evadir ni negar como si no existieran. Tal vez los pueblos, gracias a la experiencia acumulada, puedan ir aprendiendo poco a poco lo que más les conviene, no lo dudamos. Pero el proceso será largo, plagado de dificultades y de crisis, en una marcha tortuosa que no deja mucho espacio –creemos– para el optimismo que todavía poseen algunos.

**Carlos Sabino** es Licenciado en Sociología y Doctor en Ciencias Sociales. Es profesor titular de la Escuela de Sociología y del Doctorado en Ciencias Sociales de la Universidad Central de Venezuela y profesor visitante de la Universidad Francisco Marroquín de Guatemala. Es miembro de la Mont Pelerin Society, y corresponsal de la agencia AIPE en Venezuela. Entre sus libros figuran: *Empleo y Gasto Público en Venezuela*; *De Cómo un estado Rico nos Llevó a la Pobreza*; *El Fracaso del Intervencionismo en América Latina*; *Desarrollo y Calidad de Vida*; y *Guatemala, dos Paradojas y una Incógnita*.



### Uruguay: Mercosur y Estados Unidos



El viernes 29 de septiembre se realizó una Reunión Privada en la sede de CADAL sobre "Uruguay: Mercosur y Estados Unidos", a cargo del periodista Nelson Fernández. Ese mismo día, los diarios uruguayos informaban sobre la posible marcha atrás del gobierno de Tabaré Vázquez en la firma de un acuerdo de libre comercio con Estados Unidos.

### La Política Económica de Kirchner



El viernes 6 de octubre CADAL y Proyectamérica organizaron en la sede de esta última institución, en Santiago de Chile, la conferencia "La Política Económica de Kirchner", a cargo del periodista Néstor Scibona. En la foto, José Antonio Viera Gallo, Presidente de Proyectamérica; Ricardo Brodsky, Secretario Ejecutivo de Proyectamérica; y Néstor Scibona.

### Negocios con la Base de la Pirámide



El jueves 26 de octubre se realizó en la sede de CADAL el seminario "Negocios con la Base de la Pirámide", cuyo dictado estuvo a cargo del periodista Raúl Ferro, Director de Desarrollo de Contenidos de Business News Americas. El seminario se dividió en dos partes. La primera estuvo dedicada a la definición del concepto de hacer negocios con la base de la pirámide y la segunda parte estuvo centrada en el análisis de casos como el de Ajegroup que tomó una gran porción del mercado de Coca-Cola en Perú e incluso México. También se analizaron los casos de Grupo Nueva, Cemex y Holcim.

### Competitividad y Gobierno Corporativo



Se realizó en la ciudad de Montevideo, el viernes 27 de octubre, el Seminario "Competitividad y Gobierno Corporativo", el cual estuvo organizado por CADAL, el Instituto de Ciencia Política (Colombia), el Center for International Private Enterprise (CIPE, Estados Unidos), la Revista Perspectiva y la Cámara Nacional de Comercio y Servicios del Uruguay (CNCS). El seminario se llevó a cabo en la sede de la CNCS y tuvo como expositores a Tristán Rodríguez Loredó (Periodista económico, Argentina), Marcela Prieto (Directora del Instituto de Ciencia Política, Colombia), Andrés Cerisola (Socio de Ferreres Abogados, Uruguay), Ana Inés Zerbino (Gerente de Inversiones de República AFAP S. A., Uruguay), Omar Cabral (Socio de PriceWaterhouseCoopers, Uruguay) y María Dolores Benavente (Directora de la Cámara Nacional de Comercio y Servicios, Uruguay).

### Conferencia Aniversario de la Caída del Muro de Berlín



CADAL, la Fundación Konrad Adenauer y la Fundación Friedrich Von Hayek organizaron el jueves 9 de noviembre una "Conferencia Aniversario de la Caída del Muro de Berlín". La misma se realizó en el Claridge Hotel de Buenos Aires. El seminario tuvo como expositores a Rexhep Meidani, Ex Presidente de la Republica de Albania (1997-2002); Laszlo Nagy, Miembro del Parlamento Eslovaco; Christoph Korneli, Representante en Argentina de la Konrad Adenauer Stiftung; y los escritores argentinos Fernando Iglesias, Ricardo López Göttig y Fernando Ruiz.



### III NDRI Think Tank Managers Workshop

Hernán Alberro, Director de Programas de CADAL, participó en el III NDRI Think Tank Managers Workshop organizado por el Network of Democracy Research Institutes en Washington DC entre el 11 y el 15 de septiembre. NDRI seleccionó a 11 integrantes de diferentes centros de estudios sobre democracia en el mundo para formar parte de esta semana intensiva en la cual se discutió sobre diferentes cuestiones relativas a la dirección de una organización de la sociedad civil.

De izquierda a derecha: Oleksandr Dyshevyy (Democratic Initiatives Foundation, Ucrania), Zeina El Helou (Lebanese Center for Policy Studies, Líbano), Marko Paunovic (Center for Liberal-Democratic Studies, Serbia), Johanna Reyes Marciales (Congreso Visible, Colombia), Ana Echagüe (FRIDE, España), Jacek Kucharczyk (Institute for Public Affairs, Polonia), Besa Shahini (IKS, Kosovo), Tina Tkeshelashvili (Caucasus Institute for Peace, Democracy and Development, Georgia), Hernán Alberro (agachado), Tom Skladony (NDRI, Estados Unidos), Lilla Jakobsz (Center for Policy Studies, Hungría), Melissa Aten (NDRI, Estados Unidos) y Funmi Alaka (Center for Democracy & Development, Nigeria).



Además, y aprovechando la visita a Washington, Hernán Alberro, junto a Zeina El Helou y Marko Paunovic hicieron una presentación de sus respectivos institutos en el marco de la reunión mensual llamada International Thursdays organizada por Atlas Economic Research Foundation en la que se convoca a miembros de la sociedad civil y funcionarios públicos a tener discusiones en materia de política internacional.

### Muestra Fotográfica de "Las Damas de Blanco" en México



Gabriel Salvia, Presidente de CADAL, junto a Kerstin Von Bremen, integrante de la Fundación Konrad Adenauer en México, donde el 2 de diciembre de 2006 se instaló la muestra fotográfica "También es Nuestro Problema: Las mujeres de los prisioneros de la Primavera de Cuba".



Gabriel Salvia junto a otros participantes en la inauguración de la muestra fotográfica sobre "Las Damas de Blanco" en la sede de México de la Fundación Konrad Adenauer: Peter Weiss, miembro del Parlamento alemán; Annika Rigö, Project Manager del Christian Democratic International Center de Suecia; y Frank Priess, Representante en México de la Konrad Adenauer Stiftung.

